

Personal Audio System

Mode d'emploi



©2016 Sony Corporation Printed in China <http://www.sony.net/>

ZS-PE60

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour éviter les risques d'incendie, ne couvrez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec des journaux ou des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes nues, telles que des bougies allumées.

Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou éclaboussures, et ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été éteint.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

Une pression acoustique excessive des écouteurs et du casque peut provoquer la surdité.

N'exposez pas les piles (rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur pendant une période prolongée.

AVERTISSEMENT, La pile peut exploser si vous ne la manipulez pas correctement. Ne rechargez pas la pile, ne la démontez pas et ne la jetez pas au feu.

La plaque signalétique se trouve sur la face inférieure de l'appareil.

ATTENTION

Il existe un risque d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Remplacez la pile uniquement par une pile de type identique ou équivalent.

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

Comme le rayon laser utilisé dans le lecteur CD est dangereux pour les yeux, n'essayez pas de démonter le boîtier.

Confiez la réparation de l'appareil à un technicien qualifié uniquement.

ATTENTION

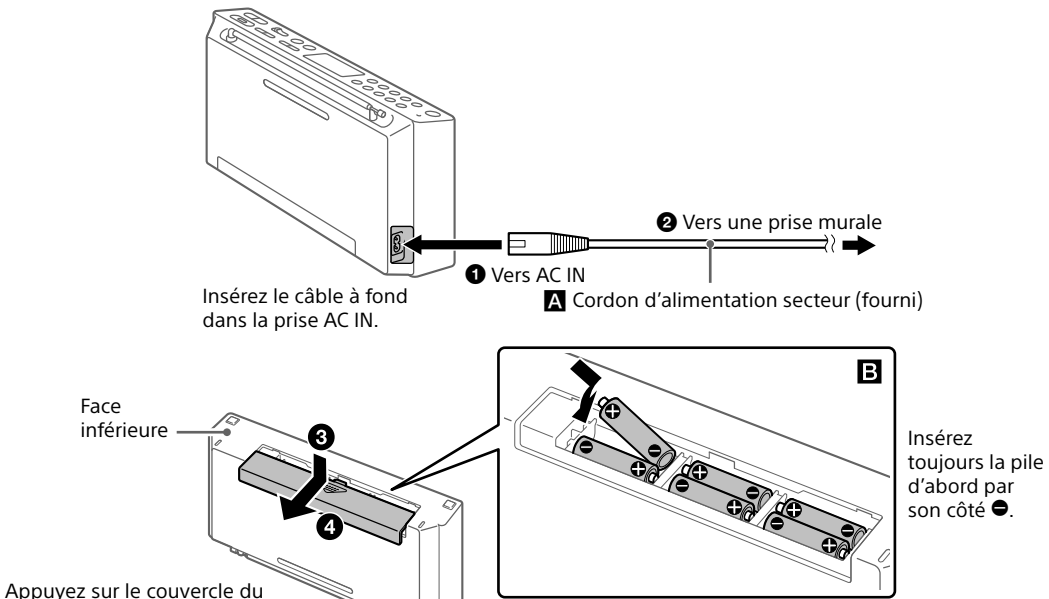


RISQUE D'ELECTROCUTION. NE PAS OUVRIR.

- Ce produit est conçu pour les usages suivants :
- Lire des sources musicales présentes sur des CD ou des périphériques USB
- Écouter des stations de radio
- Écouter le son émis par un appareil en option connecté

Sources d'alimentation

Connectez le cordon d'alimentation secteur **A**, ou insérez six piles LR6 (format AA) (non fournies) dans le compartiment à piles **B**.



Appuyez sur le couvercle du compartiment à piles au niveau de **1** et faites-le coulisser dans le sens de la flèche **2**.

Les piles ont des sens différents. Insérez-les dans le sens correct qui est illustré dans le compartiment à piles.

Remarques

- Lorsque vous utilisez l'unité sur piles et que la puissance de piles passe sous un certain niveau, l'intensité du voyant **OPR/BATT** **2** faiblit ou l'unité peut s'arrêter pendant la lecture. Dans ce cas, remplacez toutes les piles par des neuves. Lorsque l'intensité du voyant **OPR/BATT** **2** faiblit, vous pouvez encore utiliser les fonctions radio et AUDIO IN pendant un certain temps, mais vous ne pouvez plus utiliser les fonctions CD ou USB. Avant de procéder au remplacement des piles, veillez à retirer tout CD inséré et à déconnecter de l'unité tout périphérique USB ou autre élément en option, et si l'antenne FM **18** est déployée, placez-la dans sa position d'origine.
- Pour utiliser l'unité sur piles, débranchez le cordon d'alimentation secteur **A** de la prise murale et de l'unité (dans l'ordre **1** → **2**).
- Les réglages stockés dans la mémoire de l'unité restent enregistrés même lorsque le cordon d'alimentation secteur est débranché ou que les piles sont retirées.
- En mode de veille avec le cordon d'alimentation secteur connecté, « STANDBY » apparaît sur l'afficheur.
- N'associez pas une vieille pile avec une neuve ou différents types de piles.

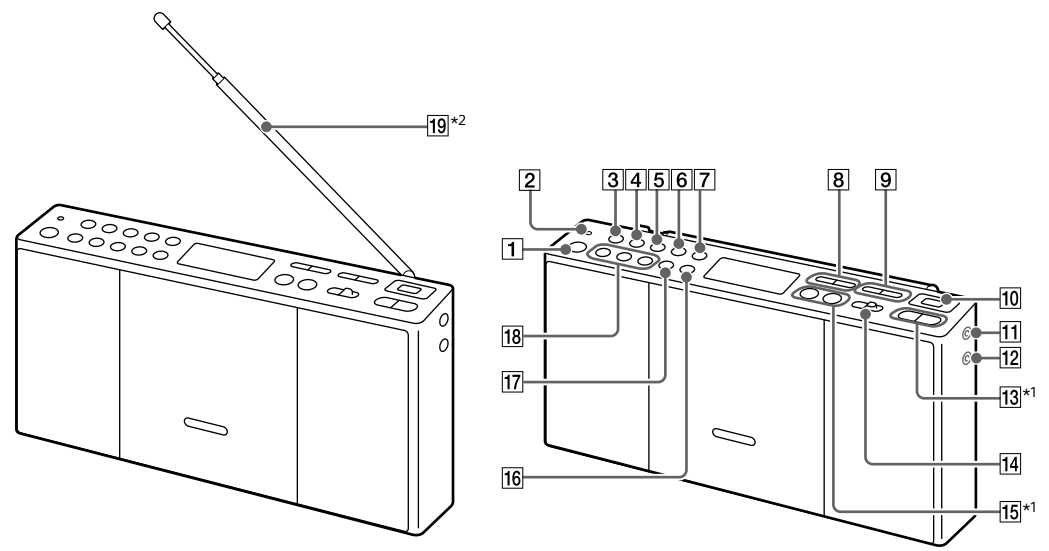
Pour utiliser la fonction de gestion de l'énergie (modèles européens seulement)

L'unité propose une fonction de mise en veille automatique. Grâce à cette fonction, lorsque vous n'effectuez aucune opération ou qu'aucun signal audio n'est détecté en sortie, l'unité se met automatiquement en mode de veille au bout d'environ 15 minutes. Pour activer ou désactiver la fonction de veille, appuyez sur **VOLUME** + **13** tout en maintenant **TUNE/□** + **9** enfoncé lorsque l'unité est en mode veille et que le cordon d'alimentation secteur est connecté. Il est impossible de changer le réglage de la fonction de veille automatique lorsque l'unité est sous tension. Chaque fois que vous appuyez sur les touches, « STANDBY » clignote pendant 2 secondes et « ON » ou « OFF » apparaît sur l'afficheur.

Remarques

- Le contenu affiché se met à clignoter sur l'afficheur pendant 2 minutes environ avant d'entrer en mode de veille.
- La fonction de mise en veille automatique n'est pas disponible avec la fonction FM/AM.

Opérations de base



- 1** Touche OPERATE
- 2** Indicateur OPR/BATT
- 3** Touche USB
- 4** Touche CD
- 5** Touche FM/AM
- 6** Touche AUDIO IN
- 7** Touche PLAY/FM MODE
- 8** Touche ◀◀ (précédent)/ PRESET – Touche ▶▶ (suivant)/ PRESET +
- 9** Touche TUNE/□ (dossier) – Touche TUNE/□ (dossier) +
- 10** Port ψ (USB)
- 11** Prise AUDIO IN
- 12** Prise ∅ (casque)
- 13** Touche VOLUME – Touche VOLUME +
- 14** Commutateur CD OPEN →
- 15** Touche ▶▶ (lire/pause)*¹
- 16** Touche ■ (arrêt)
- 17** Touche SLEEP
- 18** Touches FAVORITE RADIO STATION (–SET)
- 19** Antenne FM*²

*¹ ▶▶ **15**, VOLUME + **13** présentent un point tactile.

*² Déployez l'antenne FM **18** uniquement lorsque vous écoutez la radio FM (pour la radio AM, une antenne à barreau de ferrite est intégrée à l'unité).

Remarque

La mise sous tension de l'unité prend un certain temps si **CD** **4** est actionné immédiatement après la mise hors tension de l'unité tandis que la fonction CD était active.

Réglage du volume

Appuyez sur **VOLUME** + ou – **13**. Si vous souhaitez régler le niveau de volume de manière continue, maintenez la touche enfoncée et relâchez-la lorsque le niveau souhaité est atteint.

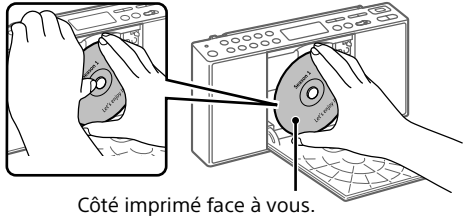
Écoute avec un casque

Connectez le casque à la prise ∅ (casque) **12**. Pour protéger votre ouïe, évitez d'écouter à un niveau de volume excessif lorsque vous utilisez le casque.

Lecture d'un disque de musique

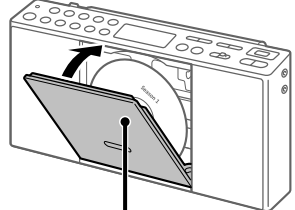
- Appuyez sur **CD** **4** pour activer la fonction CD.
- Faites coulisser **CD OPEN** → **14** vers la droite et placez un disque dans le logement de CD, le côté imprimé vous faisant face.

Appuyez délicatement sur la zone centrale du disque jusqu'à ce qu'il soit en place.



Côté imprimé face à vous.

- Fermez la porte du logement de CD.



Appuyez fermement sur la zone supérieure droite de la porte du logement.

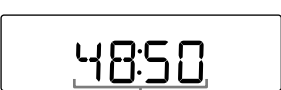
Le disque est chargé et les informations sur le disque apparaissent sur l'afficheur.

CD audio

(Le nombre total de plages et la durée de lecture totale s'affichent l'un après l'autre.)



Nombre total de plages



Durée totale de lecture

Disque MP3/WMA

(Le nombre total de dossiers et le nombre total de fichiers s'affichent.)



Nombre total de dossiers*¹ Nombre total de fichiers

- Appuyez sur ▶▶ **15** pour démarrer la lecture.



Durée de lecture*^{2,3}

*¹ Si des fichiers MP3/WMA sont présents seulement dans le répertoire racine, « 001 » apparaît sur l'afficheur.

*² Si la durée de lecture est supérieure à 100 minutes, « -:-: » apparaît sur l'afficheur.

*³ Si vous appuyez sur **DISPLAY** **16**, l'écran de lecture affiche alternativement le nom de la fonction, la durée de lecture et le numéro de plage (ou le dossier actuel et les numéros de fichiers (MP3/WMA)).

Autres opérations

Pour	Procédez comme suit
passer en pause de la lecture	Appuyez sur ▶▶ 15 . Pour reprendre la lecture, appuyez sur la même touche.
arrêter la lecture	Appuyez sur ■ 16 . Lorsque vous appuyez sur ▶▶ 15 après l'arrêt de la lecture, celle-ci démarre à partir du début de la dernière plage ou du dernier fichier lu (reprise de la lecture).
sélectionner un dossier sur un disque MP3/WMA	Appuyez sur TUNE/□ + ou – 9 .
sélectionner une plage ou un fichier	Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ 8 . Vous pouvez passer d'une plage ou d'un fichier au suivant.

localiser un point d'une plage ou d'un fichier

Maintenez enfoncé ◀◀ ou ▶▶ **8** en cours de lecture, puis relâchez la touche au moment souhaité. Lorsque vous repérez un point en pause, appuyez sur ▶▶ **15** pour démarrer la lecture une fois le point souhaité trouvé.

Consell

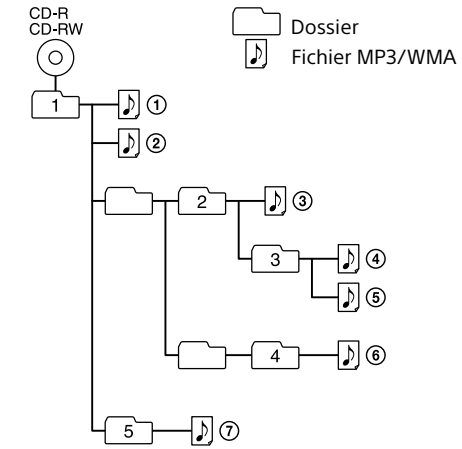
Pour annuler la reprise de la lecture, appuyez sur ■ **16** tandis que le CD est arrêté.

Remarque

La reprise de la lecture est annulée dans les cas suivants :
 – Lorsque vous ouvrez le logement de CD.
 – Lorsque vous mettez hors tension l'unité.

Exemple de structure des dossiers et d'ordre de lecture

L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant. Toutefois, l'ordre de lecture peut différer de l'ordre original sur le disque, selon la méthode d'enregistrement utilisée.



Remarques sur les disques MP3/WMA

- Lorsqu'un disque est chargé, l'unité lit tous les fichiers présents sur le disque. Pendant ce délai, « READ » clignote. Si de nombreux dossiers ou fichiers non MP3/WMA sont présents sur le disque, le démarrage de la lecture peut prendre du temps, ainsi que la lecture du fichier MP3/WMA suivant.
- Nous recommandons d'exclure les fichiers non MP3/WMA ou les dossiers superflus lors de la création de disques MP3/WMA.
- Pendant la lecture, les fichiers audio autres que les fichiers MP3 et WMA sont ignorés même s'ils sont inclus dans un dossier.
- Cette unité prend en charge les formats audio suivants :
 – MP3 : extension de fichier « .mp3 »
 – WMA : extension de fichier « .wma »
 Notez que même si le nom du fichier comporte l'extension de fichier adéquate, mais que le fichier est en fait enregistré dans un autre format audio, l'unité risque d'émettre du bruit et de ne pas fonctionner correctement.
- Le format MP3 PRO n'est pas pris en charge.
- Les fichiers WMA codés par WMA DRM et les fichiers aux formats WMA Lossless et WMA PRO ne sont pas pris en charge.
- Cette unité ne peut pas lire de fichiers audio présents sur un disque dans les cas suivants :
 – Lorsque le nombre total de fichiers audio dépasse 999.
 – Lorsque le nombre total de dossiers contenus dans un même disque est supérieur à 255 (y compris le dossier « ROOT »).
- La lecture des fichiers contenus à des niveaux de répertoire supérieurs à 9 est possible mais pas garantie.

Écoute de musique sur un périphérique USB

Vous pouvez écouter des fichiers audio enregistrés sur un périphérique USB (baladeur audio numérique ou support de stockage USB). Cette unité peut lire les fichiers audio aux formats MP3 et WMA*.

* L'unité ne peut pas lire les fichiers protégés par copyright (Digital Rights Management).

Périphériques USB compatibles

Les conditions de compatibilité requises pour les périphériques USB sont répertoriées ci-après. Avant d'utiliser un appareil avec cette unité, vérifiez qu'il répond aux conditions suivantes.

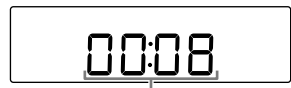
- Compatibilité USB 2.0 (pleine vitesse)
- Prise en charge du mode de stockage de masse*
- Le mode de stockage de masse est un mode qui permet à un périphérique USB d'accéder à un périphérique hôte, permettant ainsi le transfert de fichiers. La plupart des périphériques USB prennent en charge le mode de stockage de masse.

- Connectez le périphérique USB au port ψ (USB) **10**.
- Appuyez sur **USB** **3** pour activer la fonction USB.



Nombre total de dossiers

- Appuyez sur ▶▶ **15** pour démarrer la lecture.



Durée de lecture*^{1,2}

*¹ Si la durée de lecture est supérieure à 100 minutes, « -:-: » apparaît sur l'afficheur.

*² Si vous appuyez sur **DISPLAY** **16** l'écran de lecture affiche alternativement le nom de la fonction, la durée de lecture et le dossier actuel ainsi que des numéros de fichiers.

Autres opérations

Pour	Procédez comme suit
passer en pause de la lecture	Appuyez sur ▶▶ 15 . Pour reprendre la lecture, appuyez sur la même touche*.
arrêter la lecture	Appuyez sur ■ 16 . Lorsque vous appuyez sur ▶▶ 15 après l'arrêt de la lecture, celle-ci démarre à partir du début de la dernière plage ou du dernier fichier lu (reprise de la lecture).
sélectionner un dossier	Appuyez sur TUNE/□ + ou – 9 .

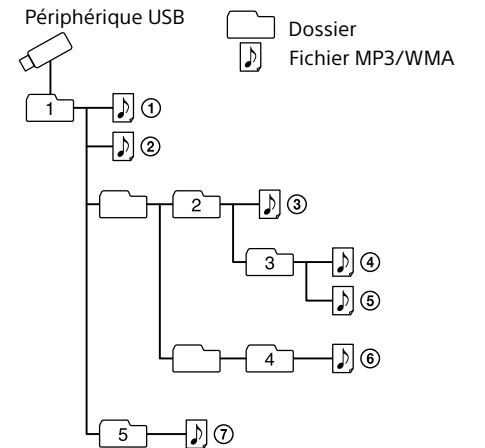
Pour	Procédez comme suit
sélectionner un fichier	Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ 8 . Vous pouvez ainsi passer des fichiers un par un.
localiser un point d'un fichier	Maintenez enfoncé ◀◀ ou ▶▶ 8 en cours de lecture, puis relâchez la touche au moment souhaité. Lorsque vous repérez un point en pause, appuyez sur ▶▶ 15 pour démarrer la lecture une fois le point souhaité trouvé.

Remarque

Lorsque vous extrayez un périphérique USB, maintenez enfoncé **15** jusqu'à ce que « no DEV » s'affiche, puis éteignez l'unité ou passez d'abord à d'autres fonctions. Si vous ne suivez pas ces étapes avant de retirer le périphérique USB, vous risquez d'altérer les données présentes sur le périphérique USB ou d'endommager ce dernier.

Exemple de structure des dossiers et d'ordre de lecture

L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant. Toutefois, l'ordre de lecture peut différer de l'ordre original sur le périphérique USB, selon la méthode d'enregistrement utilisée.



Remarques relatives au périphérique USB

- La lecture peut mettre un certain temps à démarrer dans les cas suivants :
 – si la structure du dossier est complexe,
 – si le périphérique USB est presque plein.
- Lorsqu'un périphérique USB est connecté, l'unité lit tous les fichiers présents sur le périphérique. Si le périphérique contient un grand nombre de dossiers ou de fichiers, il est possible que leur lecture par l'unité prenne un certain temps.
- Ne connectez pas un périphérique USB à l'unité via un concentrateur USB.
- Il est possible qu'avec certains périphériques USB connectés, l'unité mette un certain temps à appliquer une opération effectuée sur le périphérique.
- Il est possible que l'unité ne prenne pas en charge l'ensemble des fonctions disponibles lorsqu'un périphérique USB est connecté.
- N'enregistrez pas des fichiers non-MP3/WMA ou des dossiers superflus sur un périphérique USB qui contient des fichiers MP3/WMA.
- Pendant la lecture, les fichiers audio autres que les fichiers MP3 et WMA sont ignorés même s'ils sont inclus dans un dossier.
- Cette unité prend en charge les formats audio suivants :
 – MP3 : extension de fichier « .mp3 »
 – WMA : extension de fichier « .wma »
 Notez que même si le nom du fichier comporte l'extension de fichier adéquate, mais que le fichier est en fait enregistré dans un autre format audio, l'unité risque d'émettre du bruit et de ne pas fonctionner correctement.
- Le format MP3 PRO n'est pas pris en charge.
- Les fichiers WMA codés par WMA DRM et les fichiers aux formats WMA Lossless et WMA PRO ne sont pas pris en charge.
- Cette unité ne peut pas lire de fichiers audio depuis un périphérique USB dans les cas suivants :
 – lorsque le nombre total de fichiers audio présents dans un même dossier dépasse 999.
 – lorsque le nombre total de fichiers audio présents dans un même périphérique USB est supérieur à 4 000.
 – lorsque le nombre total de dossiers présents dans un même périphérique USB est supérieur à 255 (y compris le dossier « ROOT »).
- lorsque le nombre de répertoires de l'arborescence (profondeur de dossier) est supérieur à 9 (y compris le dossier « ROOT »).

Il est possible que ces nombres varient en fonction de la structure des fichiers et dossiers.

- La compatibilité avec tous les logiciels de codage ou d'écriture n'est pas garantie. Si des fichiers audio sur le périphérique USB ont été encodés, à l'origine, avec un logiciel incompatible, ces fichiers peuvent produire du bruit ou un son interrompu, ou peuvent ne pas être lus du tout.

Pour utiliser l'unité comme un chargeur de batteries

Lorsque l'unité est sous tension, vous pouvez l'utiliser comme un chargeur de batterie pour les périphériques USB qui offrent une fonction de recharge. Pensez à activer préalablement la fonction USB. La recharge n'est disponible que lorsque la fonction USB est activée.

Remarque

Lorsque vous chargez un périphérique USB, connectez l'unité à une prise murale à l'aide du cordon d'alimentation secteur pour éviter que les piles se déchargent.

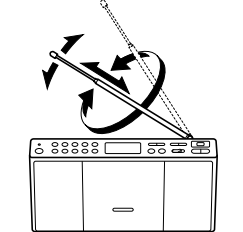
Remarque sur le chargement de batterie (modèles européens seulement)

Si le mode veille automatique est sur « ON », la charge s'arrête lorsque l'unité passe en mode veille même si la batterie n'est pas totalement rechargée. Pour éviter cela, mettez le mode veille automatique sur « OFF ». Pour des informations détaillées sur la désactivation de la veille automatique, voir « Pour utiliser la fonction de gestion de l'énergie (modèles européens seulement) ».

Écoute de la radio

- Appuyez plusieurs fois sur **FM/AM** **5** pour activer la fonction radio et sélectionner la bande de fréquence « FM » ou « AM ».
- Réglez l'antenne pour bénéficier d'une réception optimale.

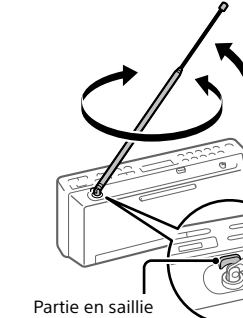
FM



Déployez l'antenne FM **18**, puis réglez sa longueur et son angle pour bénéficier d'une réception optimale.

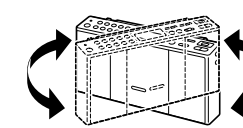
Remarques

- Lorsque vous réglez l'antenne FM **18**, veillez à la tenir par sa base. Si vous manipulez l'antenne par sa partie supérieure et appliquez une force excessive, vous pourriez l'endommager.
- Lorsque vous réglez l'antenne FM **18** en la faisant pivoter comme illustré ci-dessous, arrêtez de la faire tourner lorsqu'elle touche la partie en saillie de l'unité. Le non-respect de cette précaution peut détériorer l'antenne.



Lorsque vous faites tourner l'antenne pour changer sa position, soulevez-la selon un angle permettant d'éviter qu'elle touche la partie en saillie.

AM



Réorientez l'unité elle-même pour une meilleure réception (une antenne à barreau de ferrite est intégrée à l'unité).

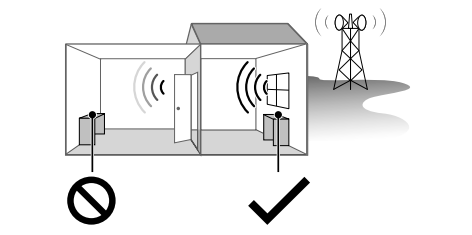
- Maintenez enfoncé **TUNE/□** + ou – **9** jusqu'à ce que les chiffres de la fréquence commencent à changer sur l'afficheur. L'unité balaye automatiquement les fréquences radio et s'arrête lorsqu'elle trouve une station bien captée. Si vous n'arrivez pas à capter une station via le mode de réglage automatique, appuyez plusieurs fois sur **TUNE/□** + ou – **9** pour faire défiler les fréquences une par une. Lorsque l'unité capte une émission de FM stéréo, l'indicateur « ST » apparaît sur l'afficheur.

Conseils

- L'unité de fréquence des stations synntonisées est le MHz pour la bande FM et le kHz pour la bande AM.
- Si la réception FM stéréo n'est pas de bonne qualité, appuyez plusieurs fois sur **PLAY/FM MODE** **7** jusqu'à ce que « Mono » apparaisse sur l'afficheur. Vous perdrez l'effet stéréo, mais la réception sera meilleure.

Pour améliorer la réception radio

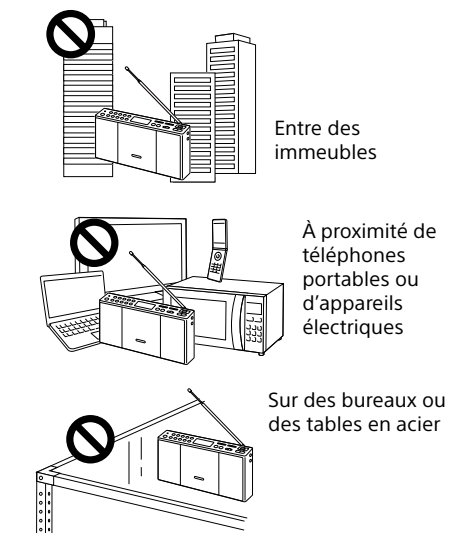
Utilisez la radio dans un lieu où la réception des signaux radio est facile, par exemple près d'une fenêtre. De même, réglez l'antenne (FM) ou réorientez l'unité (AM) pour avoir une bonne réception.



Zones offrant une mauvaise réception :
 Loïn des fenêtres, etc.

Zones offrant une bonne réception :
 Près des fenêtres, etc.

Si le problème de réception persiste, essayez de changer de lieu d'installation. Évitez les lieux suivants :



À proximité de téléphones portables ou d'appareils électriques

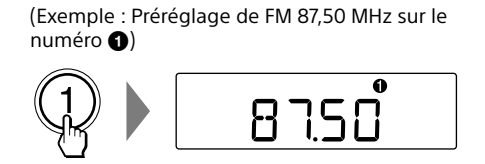
Sur des bureaux ou des tables en acier

Préréglage de stations sur les touches FAVORITE RADIO STATION

Vous pouvez prérégler jusqu'à trois stations préférées pour les associer aux touches **FAVORITE RADIO STATION (-SET)** . Attribuez un programme FM ou AM à chaque touche.

- Appuyez plusieurs fois sur **FM/AM** pour activer la fonction radio et sélectionner la bande de fréquence « FM » ou « AM ».
- Sélectionnez la station que vous voulez prérégler.
- Appuyez sur la touche **FAVORITE RADIO STATION (-SET)** souhaitée et maintenez la pression jusqu'à ce qu'un signal sonore soit émis. La station synthétisée est préréglée sur la touche **FAVORITE RADIO STATION (-SET)** sélectionnée et le numéro correspondant à la touche s'allume fixement sur l'afficheur.

(Exemple : Préréglage de FM 87,50 MHz sur le numéro)



Changement de station préréglée
Répétez les étapes 1 à 3. La station préréglée sur la touche sélectionnée est remplacée par la nouvelle.

Écoute des stations préréglées avec les touches FAVORITE RADIO STATION

Appuyez sur la touche **FAVORITE RADIO STATION (-SET)** de votre choix.

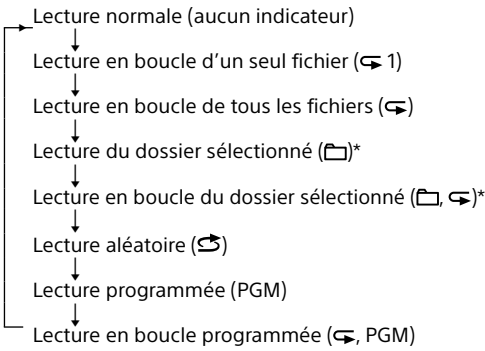
Remarque
Pour éviter de changer par erreur la station préréglée, appuyez brièvement sur la touche. Si vous maintenez la touche enfoncée, la station préréglée sur la touche sélectionnée est remplacée par la station actuellement syntonisée.

Autres opérations

Sélection du mode de lecture

Vous pouvez définir la lecture en boucle ou en ordre aléatoire des plages ou des fichiers lorsqu'un disque/périphérique USB est arrêté. Si vous essayez de régler ou de modifier le mode de lecture pendant la lecture ou la mise en pause d'un disque ou d'un périphérique USB, « PUSH STOP » apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur une fois le message affiché.

Appuyez plusieurs fois sur **PLAY/FM MODE** . Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indication affichée est modifiée, comme suit :



* Ces fonctions sont disponibles seulement lors de la lecture de fichiers MP3/WMA sur un disque MP3/WMA ou un périphérique USB.

Lecture en boucle des plages/fichiers (Lecture en boucle)

Vous pouvez régler l'unité pour qu'elle lise en boucle les plages CD-DA sur un CD audio, les fichiers MP3/WMA sur un disque CD-R/CD-RW, ou sur un périphérique USB, et ce dans les modes de lecture normale et programmée.

- Appuyez sur **CD** **ou** **USB** pour activer la fonction correspondante.
- Procédez comme suit.

Pour lire en boucle	Procédez comme suit
un seul fichier/ plage	<div> <ol style="list-style-type: none">Appuyez plusieurs fois sur PLAY/FM MODE jusqu'à ce que « 1 » s'affiche. Appuyez sur ou pour sélectionner la plage ou le fichier que vous voulez lire en boucle. Lorsque vous voulez indiquer un dossier qui contient des fichiers MP3/WMA, appuyez d'abord sur TUNE/ + ou − pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur ou pour sélectionner un fichier. Appuyez sur ou .</div>
tous les fichiers/ plages	<div> <ol style="list-style-type: none">Appuyez plusieurs fois sur PLAY/FM MODE jusqu'à ce que « » s'affiche. Appuyez sur ou .</div>

Pour lire en boucle	Procédez comme suit
un dossier sélectionné sur un disque MP3/WMA ou un périphérique USB	<div> <ol style="list-style-type: none">Appuyez plusieurs fois sur PLAY/FM MODE jusqu'à ce que « » s'affiche. Sélectionnez un dossier en appuyant sur TUNE/ + ou − . Appuyez sur ou .</div>
fichiers/plages programmés	<div> <ol style="list-style-type: none">Programmme des fichiers/plages (voir « Création de votre propre programme (Lecture programmée) »). Appuyez plusieurs fois sur PLAY/FM MODE jusqu'à ce que « PGM » et « » s'affiche. Appuyez sur ou .</div>

Pour annuler la lecture en boucle
Appuyez sur pour arrêter la lecture, puis appuyez plusieurs fois sur **PLAY/FM MODE** jusqu'à ce que « » (ou « 1 ») disparaisse de l'afficheur.

Lecture de fichiers/plages en ordre aléatoire (Lecture aléatoire)
Vous pouvez régler l'unité pour qu'elle lise les plages CD-DA sur un CD audio, les fichiers MP3/WMA sur un disque CD-R/CD-RW ou sur un périphérique USB en ordre aléatoire.

- Appuyez sur **CD** **ou** **USB** pour activer la fonction correspondante.
- Appuyez plusieurs fois sur **PLAY/FM MODE** jusqu'à ce que « » apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez sur pour démarrer la lecture aléatoire.

Pour annuler la lecture aléatoire
Appuyez sur pour arrêter la lecture, puis appuyez plusieurs fois sur **PLAY/FM MODE** jusqu'à ce que « » disparaisse de l'afficheur.

Conseils

- Pendant la lecture aléatoire, vous ne pouvez pas sélectionner la plage ou le fichier précédent en appuyant sur .
- Si vous appuyez sur après l'arrêt de la lecture par pression sur au cours de la lecture aléatoire, la lecture démarre à partir de la prochaine plage sélectionnée aléatoirement (la reprise de la lecture n'est pas disponible pendant la lecture aléatoire).

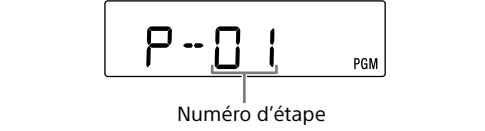
Création de votre propre programme (Lecture programmée)

Vous pouvez organiser l'ordre de lecture d'un maximum de 25 fichiers/plages sur un disque ou périphérique USB.

- Appuyez sur **CD** **ou** **USB** pour activer la fonction correspondante.
- Appuyez plusieurs fois sur **PLAY/FM MODE** jusqu'à ce que « PGM » apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez sur **ou** pour sélectionner une plage ou un fichier.

Lorsque vous voulez indiquer un dossier qui contient des fichiers MP3/WMA, appuyez d'abord sur **TUNE**/ + ou − pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur **ou** pour sélectionner un fichier.
- Appuyez sur **ENTER** .

La plage ou le fichier est programmé et le numéro d'étape du programme s'affiche. (Exemple : CD audio)



- Répétez les étapes 3 et 4 pour programmer des fichiers/plages additionnels.
- Appuyez sur pour démarrer la lecture programmée. Pour rejouer le même programme, appuyez sur . Notez que le programme créé est effacé dans les cas suivants :
 - Lorsque vous ouvrez le logement de CD.
 - Lorsque vous débranchez le périphérique USB.
 - Lorsque vous mettez hors tension l'unité.

Remarque
Si vous essayez de programmer 26 plages/fichiers ou plus, « FULL » clignote sur l'afficheur.

Pour afficher les informations des fichiers/plages programmés

Après avoir créé votre propre programme, vous pouvez vérifier les informations sur les fichiers/plages programmés.

Avant le démarrage de la lecture programmée
Appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY** . L'afficheur change comme suit :

Nombre total d'étapes ↔ Dernière plage programmée/ numéro de fichier

Après l'arrêt de la lecture programmée par pression sur
Appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY** . L'afficheur change comme suit :

Numéro d'étape actuel ↔ Numéro de piste/fichier actuel

Pour annuler la lecture programmée

Appuyez sur pour arrêter la lecture, puis appuyez plusieurs fois sur **PLAY/FM MODE** jusqu'à ce que « PGM » disparaisse de l'afficheur.

Pour supprimer tous les fichiers/plages du programme en cours

Arrêtez la lecture, puis appuyez sur . « noSTEP » s'affiche et vous pouvez créer un programme, en suivant la procédure « Création de votre propre programme (Lecture programmée) ».

Préréglage des stations de radio

Les stations radio peuvent être enregistrées dans la mémoire de l'unité. Vous pouvez prérégler jusqu'à 30 stations de radio, à savoir 20 stations FM et 10 stations AM.

- Appuyez plusieurs fois sur **FM/AM** pour activer la fonction radio et sélectionner la bande de fréquence « FM » ou « AM ».
- Maintenez enfoncé **FM/AM** jusqu'à ce que « AUTO » clignote sur l'afficheur.



- Appuyez sur **ENTER** pour enregistrer la station.

Les stations sont enregistrées dans la mémoire des fréquences les plus basses aux fréquences les plus hautes.

Si la station ne peut pas être préréglée automatiquement

Vous devez prérégler manuellement une station dont le signal est faible.

- Appuyez plusieurs fois sur **FM/AM** pour sélectionner une bande de fréquences.
- Sélectionnez la station de votre choix.
- Maintenez enfoncé **ENTER** jusqu'à ce que « FM-xx » ou « AM-xx » clignote sur l'afficheur. (Exemple : FM)



- Appuyez sur **PRESET** + ou − jusqu'à ce que le numéro de station préréglée souhaité clignote sur l'afficheur.
- Appuyez sur **ENTER** pour enregistrer la station. Si le numéro de station préenregistrée est déjà affecté à une autre station, celle-ci est remplacée par la nouvelle station.

Conseil

Les stations radio préenregistrées sont conservées en mémoire de l'unité même dans les cas suivants :
—Vous débranchez le cordon d'alimentation secteur.
—Les piles sont retirées.

Écoute des stations de radio préenregistrées

- Appuyez plusieurs fois sur **FM/AM** pour activer la fonction radio et sélectionner la bande de fréquence « FM » ou « AM ».
- Appuyez sur **PRESET** + ou − pour sélectionner le numéro de station de radio préréglée enregistré de votre choix.

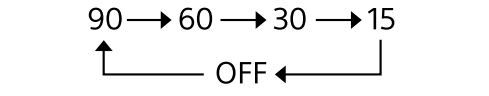
Conseil

Si vous appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY** pendant l'écoute de la radio, les informations de radio changent entre l'affichage du numéro de préréglage et de la fréquence. L'affichage du numéro de préréglage revient automatiquement sur l'affichage de la fréquence après deux secondes.

Utilisation de la minuterie de mise en veille

Vous pouvez régler l'unité pour qu'elle s'éteigne automatiquement après qu'un délai déterminé se soit écoulé.

- Appuyez sur **SLEEP** . Le réglage par défaut (« 90 ») s'affiche et l'indicateur « SLEEP » s'allume fixement sur l'afficheur.
- Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour sélectionner le réglage souhaité.



Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la durée (en minutes) change sur l'afficheur, et le réglage sélectionné est confirmé automatiquement après environ 4 secondes.

Conseil

Vous pouvez vérifier le temps qui reste avant que l'unité s'éteigne en appuyant à nouveau sur **SLEEP** après avoir réglé la minuterie de mise en veille.

Connexion d'appareils supplémentaires

Vous pouvez connecter à l'unité un appareil supplémentaire tel qu'un téléviseur ou un baladeur audio numérique, et écouter la musique enregistrée sur ce dernier via les haut-parleurs de l'unité. Avant toute connexion, veillez à mettre tous les appareils hors tension.

Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous à la documentation de l'appareil à connecter.

- Connectez la prise AUDIO IN à la prise de sortie de ligne du baladeur audio numérique, du téléviseur ou de l'appareil de votre choix à l'aide d'un câble de connexion audio (non fourni).

- Mettez sous tension l'appareil connecté.

- Appuyez sur **AUDIO IN** et lancez la lecture audio sur l'appareil connecté. Le son de l'appareil connecté est reproduit via les haut-parleurs de l'unité.

Pour connecter l'unité à un téléviseur ou à un enregistreur/lecteur vidéo, utilisez un câble de rallonge (non fourni) équipé d'une mini-prise stéréo à une extrémité et de deux prises phono à l'autre.

Précautions

Disques que cette unité PEUT lire

- CD audio (plages CD-DA*)
- CD-R/CD-RW qui contiennent des fichiers MP3/WMA et qui sont finalisés*2 correctement.

*1 CD-DA est l'abréviation de Compact Disc Digital Audio. Il s'agit d'une norme d'enregistrement des CD audio.

*2 La finalisation est le processus consistant à rendre des disques CD-R/CD-RW compatibles avec les lecteurs de disque du commerce. Des réglages facultatifs permettent d'activer ou de désactiver la finalisation lors de la création du disque avec la plupart des logiciels d'enregistrement.

Disques que cette unité NE PEUT PAS lire

- CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés au format CD audio ou aux formats conformes à la norme ISO 9660 niveau 1/niveau 2 ou Romeo, Joliet et UDF
- CD-R/CD-RW dont la qualité d'enregistrement est mauvaise, CD-R/CD-RW rayés ou sales, CD-R/CD-RW enregistrés avec un appareil incompatible
- CD-R/CD-RW non ou mal finalisés
- BD-ROM, BD-R/BD-RE
- DVD-ROM, DVD-R/DVD-RW, DVD+R/DVD+RW, DVD-RAM

Remarques sur les disques

- Si le disque est sale, nettoyez-le avec un chiffon de nettoyage. Nettoyez le disque du centre vers l'extérieur. En cas de présence de rayures, de saletés ou d'empreintes digitales sur le disque, une erreur de suivi risque d'apparaître.
- N'utilisez pas de solvants tels que la benzine, ni de diluants, de nettoyeurs du commerce ou d'aérosols antistatiques destinés aux disques en vinyle.
- N'exposez pas le CD directement aux rayons du soleil ou à des sources de chaleur, par exemple des conduites d'air chaud, ou évitez de le laisser dans une voiture garée au soleil car la température peut considérablement augmenter à l'intérieur du véhicule.
- Ne collez pas de papier ou d'autocollants sur le CD, et ne rayez pas sa surface.
- Après la lecture, rangez le CD dans son étui.



- Ne placez pas l'unité à proximité d'appareils qui génèrent de la chaleur, par exemple un appareil d'éclairage ou un chauffage. La chaleur émise par ces appareils risque de déformer le boîtier et de provoquer un dysfonctionnement.
- Ne placez pas l'unité sur une surface inclinée ou instable.
- Ne placez aucun objet à moins de 10 mm de l'arrière du boîtier. Pour permettre le bon fonctionnement de l'unité et prolonger la durée de vie des composants qu'elle contient, les orifices de ventilation doivent rester dégagés.
- Les haut-parleurs renferment un aimant puissant, veillez à tenir éloignés de l'unité vos cartes de paiement magnétiques ou vos montres à ressorts pour éviter de les endommager.

Fonctionnement

- Si l'unité est déplacée directement d'un lieu froid vers un lieu chaud, ou si elle est placée dans une pièce très humide, de la condensation risque d'apparaître sur la lentille à l'intérieur de la partie lecteur CD. Si cela se produisait, l'unité ne fonctionnerait pas correctement. Dans ce cas, retirez le CD et attendez une heure environ que l'humidité s'évapore.

Manipulation de l'unité

- Ne laissez pas le logement de CD ouvert pour éviter l'accumulation de poussière et de débris.
- Veillez à ne pas éclabousser d'eau sur l'unité. Cette unité n'est pas étanche.

Nettoyage du boîtier

- Nettoyez le boîtier, le panneau et les touches de commande à l'aide d'un tissu doux légèrement humecté de détergent non corrosif. N'utilisez pas d'éponge abrasive, de poudre à récurer, ni de solvants tels que l'alcool ou la benzine.

Si vous avez des questions au sujet de votre unité ou si vous rencontrez des problèmes, nous vous invitons à consulter le revendeur Sony le plus proche de votre domicile.

Guide de dépannage

Généralités

L'unité ne s'allume pas.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation secteur est bien branché dans la prise murale.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation secteur est bien introduit dans la prise AC IN.
- Vérifiez que les piles sont correctement insérées, en respectant les polarités.
- Remplacez toutes les piles par des neuves lorsque l'indicateur **OPR/BATT** s'assombrit.

Il n'y a pas de son.

- Vérifiez que vous avez sélectionné la fonction adaptée à la source musicale ou sonore que vous souhaitez écouter.
- Débranchez le casque pour entendre le son via les haut-parleurs.

Le son est de mauvaise qualité.

- Vérifiez si un téléphone portable ou un autre appareil émettant des ondes radio est en cours d'utilisation à proximité de l'unité. Si c'est le cas, éloignez l'unité de ces appareils.

Un léger bourdonnement est émis par l'unité.

- Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. La radio peut émettre un léger bourdonnement selon l'état de l'alimentation électrique.

Lecteur CD/MP3/WMA

Le lecteur de CD ne lit pas le CD même lorsqu'un CD est inséré dans le logement.

- Insérez le CD avec le côté imprimé vous faisant face.
- Nettoyez le CD.
- Extrayez le CD et laissez le logement de CD ouvert pendant une heure environ pour que la condensation disparaisse.
- Le CD-R/CD-RW est vide.
- Il n'y a pas de fichiers MP3/WMA compatibles sur le disque.
- Il existe un problème avec la qualité du CD-R/CD-RW, de l'enregistreur ou du logiciel.
- Remplacez toutes les piles par des neuves lorsque l'indicateur **OPR/BATT** s'assombrit.

« Err » s'affiche lorsque le disque est chargé.

- Le CD est peut-être sale. Nettoyez le disque.
- Le CD est peut-être rayé. Remplacez le disque.
- Le CD a peut-être un problème de lecture. Remplacez le disque.

- Le disque introduit dans le logement de CD est peut-être un disque vierge.

- Un disque illisible (DVD, BD, etc.) est chargé. Remplacez le disque.
- Aucun disque n'est inséré dans le logement de CD. Insérez un disque.
- Le CD est peut-être inséré à l'envers. Insérez le CD avec le côté imprimé vous faisant face.
- Aucun fichier audio enregistré à des formats pris en charge, ou un fichier à lire présente une extension de fichier non prise en charge.

Le son baisse.

- Baissez le volume.
- Nettoyez le CD, ou remplacez-le s'il est détérioré.
- Placez l'unité dans un lieu sans vibrations.
- Nettoyez la lentille à l'aide d'une brosse soufflante vendue dans le commerce.
- Le son peut baisser ou un bruit peut être émis lorsque le CD-R/CD-RW est de mauvaise qualité ou s'il y a un problème avec l'enregistreur ou le logiciel.

Le démarrage de la lecture prend plus de temps que d'habitude.

- Le démarrage de la lecture est plus long avec les disques suivants.
 - Un disque enregistré avec une arborescence de fichiers complexe.
 - Un disque qui comporte de nombreux dossiers et fichiers, ou des fichiers d'un format autre que MP3/WMA.

Périphérique USB

Le périphérique USB ne fonctionne pas correctement.

- Si vous connectez un périphérique USB non compatible, vous risquez de rencontrer les problèmes suivants :
 - Périphériques USB non reconnus.
 - Les noms de fichier ou de dossier ne s'affichent pas sur l'unité.
 - La lecture est impossible.
 - Le son est haché.
 - Le son est de mauvaise qualité.
 - Le son en sortie subit une distorsion.

« Err01 » s'affiche.

- Un périphérique USB non pris en charge est connecté, et la lecture ou une mise en pause est exécutée.

« Err02 » s'affiche et l'unité s'éteint automatiquement.

- Un niveau de courant électrique anormal a été détecté dans le port ♀ (USB) . Dans ce cas, retirez le périphérique USB du port ♀ (USB) et reconnectez-le, puis remettez l'unité sous tension. Si ce problème persiste après la mise sous tension de l'unité, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

« Err C13 » s'affiche.

- Une erreur non prévue s'est produite sur l'appareil connecté.
- Un appareil inconnu est connecté.

Il n'y a pas de son.

- Le périphérique USB est peut-être mal connecté. Mettez l'unité hors tension et reconnectez le périphérique USB. Remettez ensuite l'unité sous tension.